

ББК Ш141.2-3+Ш5(2)6-334
УДК 811.161.1'373+821.161.1'06

К. М. Кашлев
K. Kashlev
г. Челябинск, ЮУрГУ
Chelyabinsk, SUSU

**ОСОБЕННОСТИ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ОККАЗИОНАЛИЗМОВ
В ПРОИЗВЕДЕНИИ АРКАДИЯ И БОРИСА СТРУГАЦКИХ
«ХИЩНЫЕ ВЕЩИ ВЕКА»**
**PECULIARITIES OF WORD FORMATION OF OCCASIONALISMS IN THE
PRODUCTION OF ARCADIA AND BORIS STRUGATSKY
«PREDATORY THINGS OF THE CENTURY»**

Аннотация: Статья посвящена грамматическим особенностям окказиональной лексики, способам словообразования индивидуально-авторских неологизмов.

Ключевые слова: словообразование; окказиональная лексика; неологизм.

Abstract: The article is devoted to the grammatical features of occasional vocabulary, to the ways of word formation of individual author's neologisms.

Keywords: word formation; occasional vocabulary; neologism.

На протяжении XX века в русской литературе появлялось большое число произведений в жанре научной фантастики. Одними из самых известных последователей этого направления были Аркадий и Борис Стругацкие.

Изучение индивидуально-авторских неологизмов является одной из актуальных задач современной лингвистики. Русская фантастика XX века является настоящим кладом окказиональной лексики. Одними из самых известных творцов в этом жанре являются Аркадий и Борис Стругацкие, произведение которых и подверглось анализу в данной статье. Актуальность исследования заключается в недостаточной изученности особенностей словообразования окказиональной лексики в произведениях научной фантастики.

Повесть «Хищные вещи века» (1965 г.) рассказывает историю Ивана Жилина, в прошлом космонавта, прибывшего в курортный город на неизвестной планете. Его задача – внедриться в доверие к людям, производящим новое наркотическое средство. По мере действия сюжета главный герой не только погружается в детективное расследование, но и знакомится с местными жителями и порядками.

В тексте произведения было найдено и проанализировано 52 окказиональных образования.

Глаголы в этом списке представлены 4 словами – *рыбарить*, *фонить*, *встань-сядь*.

...нашли остроумную самоделку из детской игрушки «Встань-сядь» и довольно распространенного медицинского прибора.

Среди глаголов очень непросто найти такие, которые обозначали бы новые процессы и явления реальности, в связи с этим окказионализмы этой категории крайне редки. Но в то же время у Стругацких представлен ряд отглагольных существительных: *рыбарь, слегач, чавка, растопырочка, грустец, ляпник, фляг, биоразвёртка*.

Самой многочисленной группой из отобранных окказиональных образований являются имена существительные – 41. Среди них имеются несклоняемые слова, такие как *аутло, лике*:

Мы еще не вступили в Золотой Век, мы еще только вступаем в него, и у нас под ногами до сих пор болтаются всевозможные аутло, хулиганы и просто грязные люди...

Водка, анчоусы под яйцом – у нас их называют пасифунчиками, – картофельный суп «лик» ...

Окказионализм *интели*, образованный от слова *интеллигент* и имитирующий сложившийся в Стране Дураков жаргон приводится в разных грамматических формах: то в единственном числе (*интель, интеля*), то во множественном (*интели, интелей, к интелям*):

– Сволочь какая-нибудь, – сообщила она мне громко. – Алло, Оскар, может, вы интель? – Нет.

Сволочи! Хулиганы! Бей интелей!

Парадигма *интели* наводит на мысль о сопоставлении слова со словом *воспитатель*. Словоформы будут иметь одинаковое грамматическое значение, выраженное окончанием: *воспитател-я, воспитател-ей, к воспитател-ям*, которое непосредственно связано с общим смыслом контекста – те и другие воспитывают (*интели* – представители прогрессивно настроенной молодежи).

На втором месте по количеству новообразований находятся окказиональные прилагательные, употребляемые авторами в словосочетаниях. Всего их 6: *псевдоморфические породы, мезонные реакторы, карбонная коррозия, субэлектронные структуры, умелые люди, противоатомная дверь*. Присутствует 1 свободное словоупотребление имени прилагательного:

Это естественно: врождённо-прямой непластичный волос – это актуальнейшая проблема. Ведь он считается абсолютно неэстетичным...

Словосочетание *умелые люди* становится в контексте идиоматическим:

Я сам простаивал когда-то вечера с компанией приятелей, пока не нашлись умелые люди, которые увели нас с улицы, и потом много-много раз видел такие же компании во всех городах земного шара, где умелых людей не хватало.

Слово *умелый* обычно употребляется в значении «искусный, имеющий навык»: *умелый работник, в умелых руках*. Здесь же смысл переносится на «умелость» действий людей, способных оградить от неприятностей, причём люди эти встречаются в ограниченном количестве. На данный этап времени, когда в язык вошло сочетание «вежливые люди», можно предположить, что оно создано по модели Стругацких согласно архаичному сочетанию *служивые люди* (*люди, находившиеся на государственной службе, раньше назывались служивыми*).

Наиболее продуктивным способом образования окказиональных слов является суффиксация. Было найдено 16 новообразований, а самыми продуктивными аффиксами являются суффиксы *-ник-* и *-ер-, -ёр-*.

Ряд слов с суффиксами *-ер-* и *-ёр-*: *ароматьеры, трозёр, суперфризёр*. Слово *ароматьеры* относится к местному жаргону и обозначает «группу летучих наркотиков с характерным запахом». А слова *суперфризёр, трозёр* относятся к устройствам.

Таким образом, слова с суффиксами *-ер-* и *-ёр-* имеют значения «человека по роду деятельности» и «орудия действия» соответственно и образованы с традиционным для узуса значением.

Схожее значение имеет суффикс *-ник-* в словах *ляпник, межпланетник, нравственник*, но словообразовательные значения у них не совпадают. Ляпник – ружье; межпланетник – это космонавт, работающий на межпланетных трассах; нравственник – представитель общественной организации. В данном случае налицо омонимия суффиксов.

Слово *синтезатор* образовано с помощью суффикса *-атор-* – словообразовательной единицы, образующей имена существительные со значением «лица, которое по роду деятельности характеризуется отношением к тому, что названо мотивирующим словом». Синтезатор – прибор для трансформации неживой материи в желательную форму.

В слове *артик* выделяется начальный элемент *арт-*, который может быть рассмотрен как усечение английского *artificial*. Данный окказионализм по своей словообразовательной структуре входит в ряд слов, обозначающих представителей различных направлений античной философии: стоики, киники, скептики.

Стоит также отметить необычность суффикса *-ец-* в значении «оценки» в слове *грустец*, в узусе слова: молодец, храбрец, конец. Новообразование возникло путем добавления суффикса *-ец-* к производящей основе *груст-*.

Слово *пасифунчик* образовалось от англ. *passion* – «страстный, жгучий» при помощи уменьшительно-ласкательного суффикса *-чик-*:

Водка, анчоусы под яйцом – у нас их называют пасифунчиками, – картофельный суп «лик» ...

Суффикс *-ач-* в слове *слегач* является словообразовательной единицей, образующей имя существительное со значением лица мужского пола по преобладающему признаку, который назван мотивирующим словом и характеризуется отношением к предмету, названному мотивирующим именем существительным *слег*. В узусе – *смехач, трубач, фирмач, усач и т. п.*

Слова, образованные с помощью префиксации, немногочисленны – 6 слов. Стругацкие активно используют приставки *псевдо-, суб-, меж-, супер-*: *псевдоморфические, субэлектронные, межпланетник. Супердрожка, суперслег, суперфризеры* – от лат. *super* – «вверху, над» означает высшее качество, высшую степень чего-либо.

Анализ слова *суперфризер* показывает, что способ его образования окказионален, а *супер-* является омонимичным аффиксом.

Слов, созданных усечением, всего 4: *интель, слег, перш, кибер*. *Кибер* – усечение от *кибернетический* – механизмы, управляемые людьми.

Интель от *интеллигентный* в значении «образованный, культурный». У слов *перш*, *слег* в английском языке есть соответствие. Так, *слег* – от англ. *Slag* – шлак, выгарки, окалина и т. д. Слово *перш* образовалось от англ. *perisher* – «пропащий человек, тип, хмырь».

Слова, образованные путём сложения и сложения с суффиксацией, являются достаточно продуктивными способами образования окказионализмов в произведениях Стругацких. Таких окказионализмов насчитывается 23 штуки.

С греческим *neos* – «новый» образованы слова *неогедонизм*, *неоиндивидуализм*, *неокретинизм*, *неооптимизм*. В словах с иноязычными корнями, употреблёнными как приставка, равносильная русскому «ново», нарушается сочетаемость слов, входящих в него в узусе. Автор издевается над философскими профессиональными терминами: *новый оптимизм*, *новый кретинизм* и т. д.

Слов, образованных из начальных букв, аббревиатур, насчитывается 3 штуки: «ДОЦ», «КВС» – общество рыбаков, «Тахмасиб» – значение не указывается.

Подводя итоги исследования, можно сказать, что наиболее частыми способами образования слов в речи братьев Стругацких остаются узуальные способы. Окказиональность у слов, образованных по такому принципу, создается с нарушением семантических или структурных ограничений. Но при этом братья Стругацкие показывают разнообразие словообразовательных моделей.

Библиографический список

1. Ашкинази, Л. Стругацкие : комментарий для генерации NEXT : словарь Стругацких / Л. Ашкинази. – 2004. – 8 февраля. – http://fan.lib.ru/a/ashkinazi_1_a/text_0010.shtml (дата обращения : 10.05.2017).
2. Бабенко, Н. Г. Окказиональное в художественном тексте. Структурно-семантический анализ : учебное пособие / Н. Г. Бабенко. – Калининград : Калининградский университет, 1997. – С. 84.
3. Стругацкий, А. Хищные вещи века / А. Стругацкий, Б. Стругацкий // Фантастические произведения. – М. : Эксмо ; СПб. : Terra Fantastica, 2008. – С. 5–170.
4. Тельпов, Р. Е. Особенности языка и стиля прозы братьев Стругацких : дис. ... канд. филол. наук / Р. Е. Тельпов. – М., 2008. – 244 с.